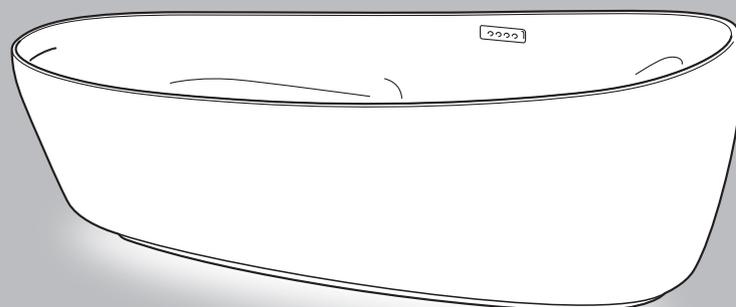
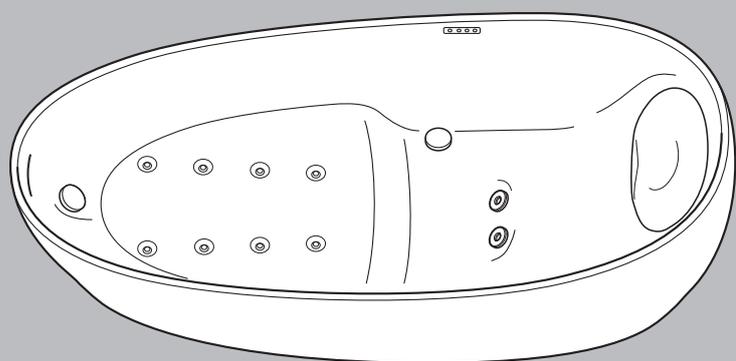


### BAIGNOIRE DE FLOTTAISON

#### PJYD2200PWEE



Mises en garde et avertissements	2
Précautions de sécurité	6
Nom des pièces	8
Avant d'utiliser le produit pour la première fois	9

Introduction

Comment utiliser le produit	10
• Bouchon de vidange	10
• Opérations HYDROMANUELLES et de BAIN DE NUQUE	11
• Opération JET D'AIR	12
• Comment utiliser l'éclairage LED	13
• Comment utiliser le verrouillage des touches	14

Comment utiliser le produit

Comment entretenir le produit	15
• Méthode d'entretien	15
• Opération de vidange pour la tuyauterie JET D'AIR	16
• Capuchon JET D'AIR	17
• Contrôleur	17
• Appuie-tête	18
• Bouchon de vidange	19

Entretien

Dépannage	20
Spécifications	22
Service après-vente	23
Mise au rebut de la baignoire	23
Garantie	27

Autres

- Merci d'avoir acheté une BAIGNOIRE DE FLOTTAISON. Veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser correctement la BAIGNOIRE DE FLOTTAISON. Conservez ce manuel d'instructions pour référence future.

# Mises en garde et avertissements

**Respectez toujours ces avertissements.**

**Veillez lire attentivement ces mises en garde et avertissements et utiliser l'équipement correctement.**

**Suivez toutes les précautions de sécurité et les avertissements.**

- Les indicateurs et leur signification se trouvent ci-dessous.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Lorsque ce terme apparaît à côté d'une rubrique, cela indique qu'une mauvaise opération peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 <b>MISE EN GARDE</b>	Lorsque ceci apparaît à côté d'une rubrique, cela indique qu'une mauvaise opération peut entraîner des blessures ou un endommagement physique.

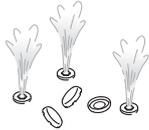
- Les symboles suivants sont utilisés pour classer et expliquer les instructions à suivre.

Exemple de symbole	Signification du symbole
	Ce symbole indique que quelque chose est « interdit ».
	Ce symbole indique que quelque chose est « requis ».

## [Baignoire]

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 Ne pas démonter.	<p><b>Ne pas essayer de démonter, réparer ou modifier le produit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, il existe un risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution en cas de fonctionnement anormal du produit. Il existe également un risque de fuite susceptible de mouiller les bien privés et de les endommager.</li> </ul>
 Interdit	<p><b>Ne laissez pas une personne sous influence de drogues ou de médicaments forts prendre un bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, elle risque de se noyer.</li> </ul> <p><b>Assurez-vous qu'aucun appareil électrique n'est branché près de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gardez les appareils électriques éloignés de la baignoire. Sinon, il existe un risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution en cas de fonctionnement anormal de l'appareil électrique.</li> </ul> <p><b>Ne videz pas la baignoire pendant le bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, vos mains, vos jambes ou vos cheveux pourraient être attirés dans la canalisation, et entraîner un risque de blessure ou de noyade.</li> </ul> <p><b>Ne vous mettez pas debout sur le bord de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, vous risquez de glisser et de vous blesser.</li> </ul> <p><b>Ne vous immergez pas complètement et évitez de vous débattre dans la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, vous pourriez vous blesser ou vous noyer.</li> </ul> <p><b>N'utilisez pas de substances inflammables autour de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, un incendie pourrait se déclarer.</li> </ul> <p><b>Ne regardez pas directement la lumière LED.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait blesser vos yeux.</li> </ul> <p><b>Ne vous accrochez pas à l'appuie-tête en entrant ou en sortant de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appuie-tête pourrait se détacher et vous pourriez vous blesser ou vous noyer.</li> </ul>

## ⚠ AVERTISSEMENT

 Interdit	<p><b>Ne faites pas fonctionner le produits avec les capuchons JET D’AIR retirés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau restant dans les tuyaux pourrait éclabousser les yeux ou pénétrer dans la bouche et entraîner un risque de blessure pendant la vidange de la baignoire ou lorsque celle-ci est mise sous tension alors qu'elle est vide. Fixez correctement les capuchons JET D’AIR avant de les utiliser.</li> </ul> 
	<p><b>N'enlevez pas les pièces d'admission.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les mains, les pieds ou les cheveux peuvent être aspirés, ce qui pourrait provoquer des blessures ou la noyade.</li> </ul>
	<p><b>Demandez à votre détaillant, entrepreneur ou spécialiste de l'installation ou du déplacement du produit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous essayez de l'installer ou de le déplacer vous-même et que quelque chose n'a pas été fait correctement, un incendie ou un choc électrique pourrait se produire. Il existe également un risque de fuite susceptible de mouiller les bien privés et de les endommager.</li> </ul>
	<p><b>Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, pour autant qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient été instruits sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils ont compris les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ainsi que l'entretien de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.</b></p>
	<p><b>Tenez les bords de la baignoire en entrant ou en sortant du bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, vous risquez de glisser et de vous blesser.</li> </ul>
	<p><b>Faites attention lorsque vous entrez ou sortez du bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne sautez pas dans la baignoire. Sinon, vous risquez de glisser et de vous blesser.</li> </ul>
	<p><b>Vérifiez la température de l'eau avant d'entrer dans la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il existe un risque de brûlure.</li> </ul>
 Toujours respecter	<p><b>Vérifiez que les couvercles de protection sont installés sur les pièces d'admission.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si les couvercles de protection ne sont pas en place pendant l'utilisation, des parties du corps, les cheveux, etc. peuvent être aspirés, et provoquer une noyade ou des blessures.</li> </ul>
	<p><b>Ne bloquez pas les pièces d'admission.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, les mains, les pieds, les cheveux, etc. peuvent être aspirés, ce qui peut provoquer un accident imprévu.</li> </ul>
	<p><b>N'utilisez pas la baignoire si les capots de protection du module de fonction ou le filtre des pièces d'admission sont endommagés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas respecter ce qui précède peut entraîner l'aspiration des cheveux ou provoquer d'autres blessures.</li> </ul>
	<p><b>Assurez-vous de nettoyer la baignoire avant de l'utiliser pour la première fois.</b></p>
	<p><b>Nettoyez la baignoire régulièrement.</b></p>
	<p><b>Assurez-vous que la ventilation est adéquate pendant et après le bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, des moisissures peuvent se former.</li> </ul>
	<p><b>Lorsque la baignoire est raccordée au circuit d'alimentation, un interrupteur de polarité totale avec un espace de contact d'au moins 3 mm doit se trouver dans la ligne de charge.</b></p>

## ⚠ MISE EN GARDE

 Interdit	<p><b>Ne dirigez pas les bulles d'air directement sur les yeux, le nez ou les oreilles.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela peut provoquer une inflammation.</li> </ul>
---	---

 **MISE EN GARDE**

 Interdit	<p><b>Ne pas frapper ou laisser tomber les pièces plaquées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait fissurer les surfaces plaquées, et provoquer des blessures. Si la surface plaquée se fissure, remplacez immédiatement la partie fissurée par une nouvelle pièce.</li> </ul>
	<p><b>Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur l'appuie-tête.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait provoquer une chute ou une blessure. Les composants peuvent se déformer et / ou se casser.</li> </ul>
	<p><b>N'appliquez pas une pression sur les capots de protection du module de fonction ou sur le filtre des pièces d'admission.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait endommager les capots de protection du module de fonction ou du filtre des pièces d'admission, entraîner l'arrêt de la pompe ou provoquer un accident imprévu tel que l'aspiration des cheveux.</li> </ul>
	<p><b>Faites fonctionner le contrôleur avec précautions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisation d'une force excessive peut entraîner un dysfonctionnement.</li> </ul>
	<p><b>Ne jetez rien dans la baignoire. Ne cognez pas la baignoire ou n'imposez pas une force excessive sur celle-ci.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait provoquer des fissures et des fuites.</li> </ul>
	<p><b>Ne laissez pas de l'eau chaude éclabousser les surfaces à l'extérieur de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau qui jaillit de la baignoire peut causer des inondations à l'extérieur de la zone de baignade et des problèmes dans d'autres pièces (moisissure, papier peint qui s'écaille, dommages au plancher, etc.)</li> </ul>
	<p><b>Ne versez pas de diluant à peinture, d'autres solvants ou produits chimiques dans les égouts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait endommager les tuyaux et provoquer des fuites.</li> </ul>
	<p><b>Ne versez pas de diluant à peinture, d'autres solvants ou produits chimiques dans les égouts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait endommager les tuyaux et provoquer des fuites.</li> </ul>
	<p><b>N'utilisez pas d'huiles de bain ou de sels de bain contenant du soufre, des sels ou des acides.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait décolorer ou détériorer la baignoire ou endommager les tuyaux, et provoquer des fuites.</li> </ul>
	<p><b>Maintenez les sources de chaleur à distance.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne placez pas de bougies à proximité de la baignoire. Ne pas fumer. Sinon, la baignoire risque de se déformer, se décolorer ou se détériorer.</li> </ul>
	<p><b>Ne laissez pas d'articles qui rouillent facilement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laisser des épingles à cheveux, des rasoirs ou d'autres articles qui rouillent facilement dans la baignoire pourrait provoquer des traces de rouille difficiles à enlever sur la surface.</li> </ul>
	<p><b>N'appliquez pas une force excessive et évitez les impacts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les dommages peuvent provoquer des fuites susceptibles d'entraîner des dégâts d'eau sur les biens privés.</li> </ul>
	<p><b>Ne pas utiliser de nettoyants de drains inorganiques / détergents en granulés pour déboucher la tuyauterie.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ils peuvent endommager les tuyaux ainsi que la surface. Ils sont dangereux pour la santé s'ils sont mal utilisés. Utilisez tout au plus, un produit débouchant biologique, si un débouchoir à ventouse s'avère insuffisant.</li> </ul>
<p><b>Ne jetez aucun produit chimique et ne jetez aucun objet dans la baignoire susceptible de bloquer le tuyau d'évacuation.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respectez les réglementations environnementales en vigueur dans chaque pays.</li> </ul>	
 Toujours respecter	<p><b>Lors de la mise au rebut de la baignoire, de parties fonctionnelles ou de toutes autres parties du produit, séparez chaque composant</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éliminez les composants séparés conformément aux lois environnementales de votre pays.</li> </ul>

## [Entretien]

 <b>MISE EN GARDE</b>	
 Interdit	<p><b>N'utilisez pas les nettoyants ou outils suivants au cours du nettoyage.</b></p> <p>Cela pourrait provoquer des problèmes dus au produit ou une réaction indésirable chez les personnes, selon la façon dont ils sont utilisés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Détergents notés comme renfermant des composants « acides »</b> Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une détérioration ou une coloration de la surface.</li> <li>● <b>Détergents notés comme renfermant des composants « alcalins »</b> Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une détérioration ou une coloration de la surface.</li> <li>● <b>Diluants, acétones et autres solvants</b> Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une détérioration ou une coloration de la surface. Il y a, en outre une chance, d'endommager la conduite de vidange et provoquer une fuite subséquente.</li> <li>● <b>Produits chimiques</b> Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une détérioration ou une coloration de la surface. Il y a, en outre une chance, d'endommager la conduite de vidange et provoquer une fuite subséquente.</li> <li>● <b>Détergents contenant du chlore</b> Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une détérioration ou une coloration de la surface. Ils peuvent également endommager la surface plaquée du robinet d'eau.</li> <li>● <b>Éponges non tissées, éponges en aluminium, éponges en filet, éponges en pierre ponce, sacs en métal, sacs en nylon</b> Ceux-ci peuvent rayer la surface de la baignoire.</li> <li>● <b>Nettoyant ou poudres à polir</b> Ceux-ci vont provoquer des rayures.</li> </ul>
 Toujours respecter	<p><b>Consultez les pages suivantes pour la méthode d'entretien ;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Baignoire, HYDROMANUELLE, BAIN DE NUQUE ► P.15</li> <li>● Capuchon JET D'AIR, contrôleur ► P.17</li> <li>● Appuie-tête ► P.18</li> <li>● Bouchon de vidange ► P.19</li> </ul> <p><b>Rincez la baignoire dans les 5 minutes qui suivent l'utilisation du nettoyant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sinon, on risque d'observer une décoloration, une détérioration ou une fissure de la baignoire.</li> </ul> <p><b>Si des produits cosmétiques ou des substances similaires entrent en contact avec le produit, lavez-le immédiatement avec de l'eau.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Laisser des agents nettoyants, des produits de coiffure, des teintures capillaires, des tonifiants capillaires, des solutions permanentes ou des huiles essentielles sur la surface peut entraîner une décoloration, une détérioration ou des fissures.</li> </ul>

## [Service après-vente]

 <b>MISE EN GARDE</b>	
 Toujours respecter	<p><b>Consultez la P.23 pour ce qui suit ;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Garantie</li> <li>● Renseignements sur le produit, achat des pièces de rechange et demande de réparation</li> <li>● Période de conservation des pièces de rechange</li> <li>● Remplacement des pièces</li> </ul>

# Précautions de sécurité

**Veillez respecter ce qui suit.**

**Utilisez uniquement des pièces d'origine sur ce produit.**

- Sinon, un accident imprévu pourrait se produire.

**Nettoyez bien la baignoire.**

- En cas de résidus d'eau de bain, des traces d'ions de cuivre dans l'eau pourraient réagir avec les acides gras du savon, provoquant une décoloration bleue du produit.

**Nettoyez soigneusement le filtre de la pièce d'admission.**

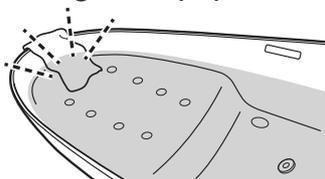
- Ceci pour éviter d'endommager la pompe.



Interdit

**Ne couvrez pas les pièces d'admission avec une serviette ou un chiffon**

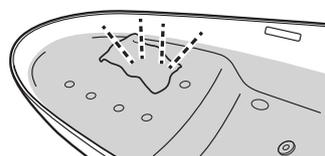
- Cela pourrait endommager l'équipement.



Interdit

**Ne bloquez pas les buses + les capuchons de JET D'AIR.**

- Cela pourrait causer des problèmes.



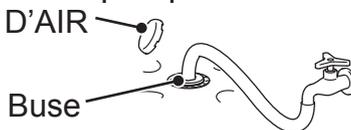
Interdit

**N'appliquez aucune pression à l'intérieur de la buse et ne faites pas couler de l'eau dessus.**

- L'eau pourrait pénétrer dans la pompe à air et la casser.

Capuchon JET D'AIR

Buse

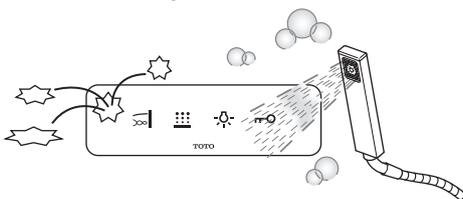




Interdit

### Ne pas verser d'eau chaude sur le contrôleur ou le soumettre à un impact

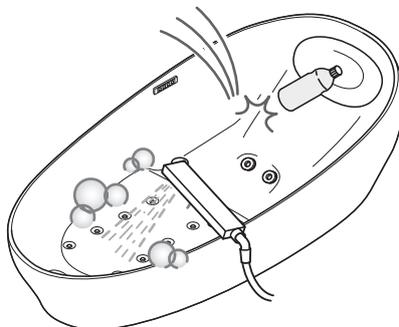
- Cela pourrait causer des problèmes.



Interdit

### Ne pas verser d'eau chaude sur les pièces d'admission et autres fixations ou les soumettre à un impact.

- Un contact direct entre la surface de la baignoire et l'eau chaude à plus de 60° C peut endommager la surface.
- Laisser tomber des bouteilles de cosmétiques ou d'autres objets durs ou heurter la baignoire avec ceux-ci peut causer des égratignures.



Interdit

### Ne pas utiliser d'additifs de bain sous forme d'émulsion.

- De la poudre blanche pourrait rester à l'intérieur de la pompe ou des raccords de plomberie, provoquant une pulvérisation d'eau trouble lors de l'utilisation du JET D'AIR, des opérations HYDROMANUELLES ou de BAIN DE NUQUE.
- En ce qui concerne les autres types d'additifs pour le bain, veuillez lire attentivement les instructions et les utiliser correctement.



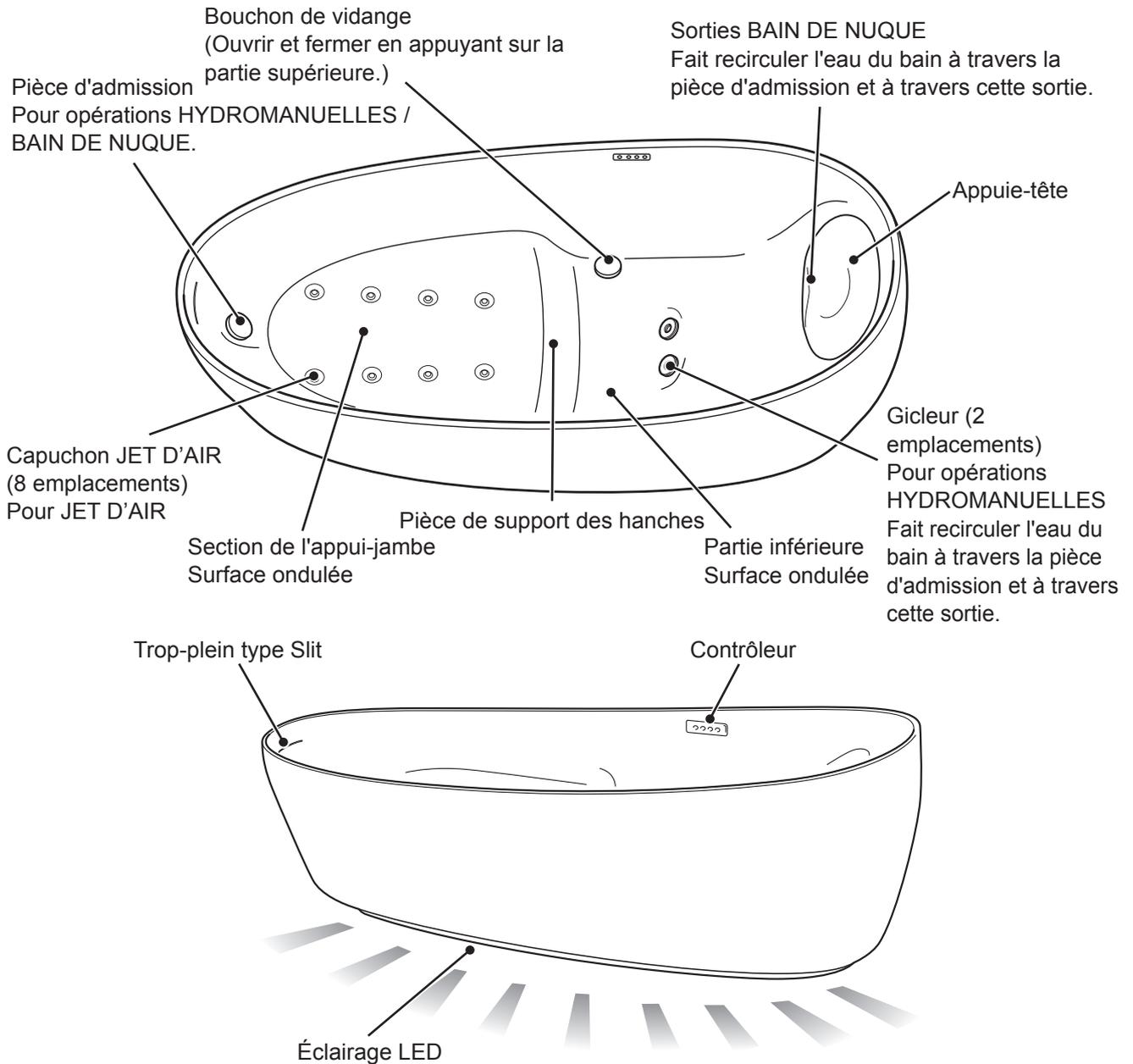
Interdit

### Lorsque vous utilisez un produit moussant pour bain, ne faites pas fonctionner le JET D'AIR, les opérations HYDROMANUELLES ou de BAIN DE NUQUE.

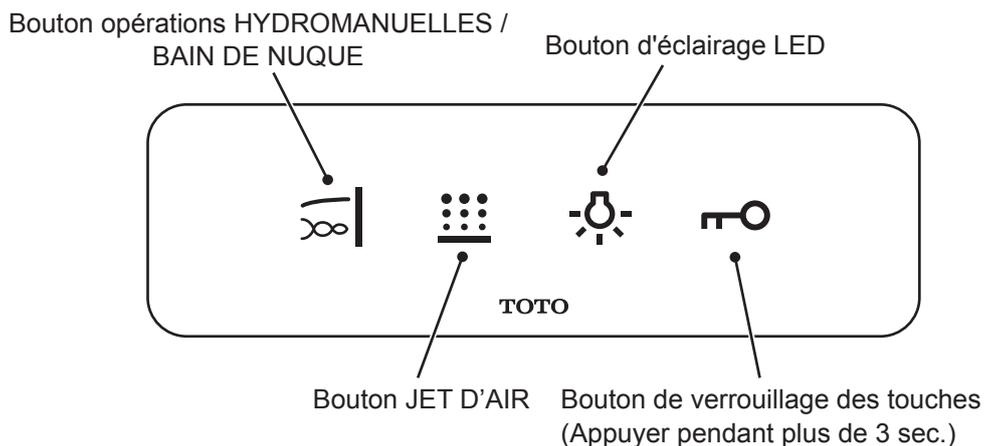
- Cela produirait une grande quantité de bulles et les bulles pourraient rester dans la pompe ou dans les raccords de plomberie.

# Nom des pièces

## Baignoire



## Contrôleur

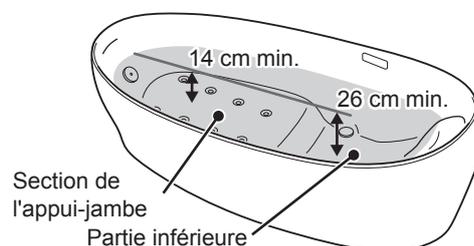


# Avant d'utiliser le produit pour la première fois

## Procédure pour la première utilisation

**Maintenir le même niveau d'eau en entrant dans la baignoire.**

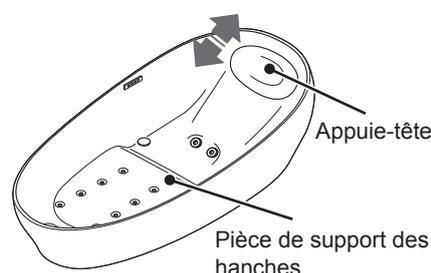
- Si le niveau d'eau est bas, il est possible que des fonctions ne soient pas opérationnelles, comme le bouton BAIN DE NUQUE.



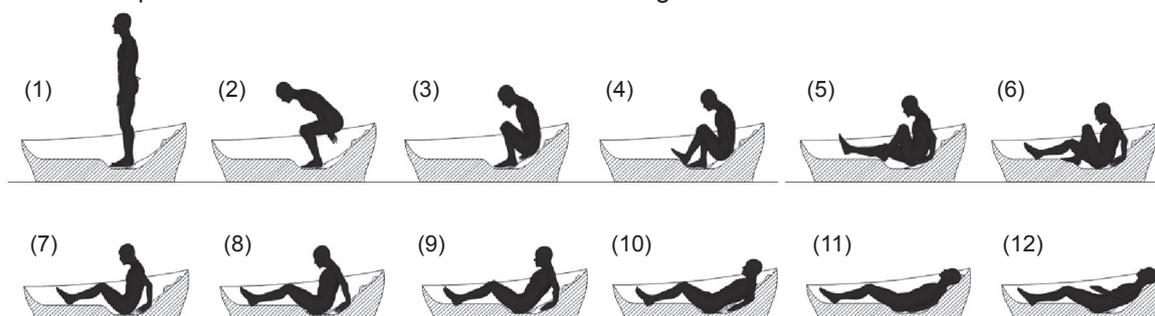
**La baignoire dispose d'un appui-tête et d'une surface concave pour maintenir une position de bain correcte dans la baignoire.**

- Réglez la pièce de support des hanches de sorte à ce que votre corps ne glisse pas quand vous êtes assis dans la baignoire, et stabilisez l'appui-tête afin qu'il corresponde à la position de votre tête et de votre cou.

\*Ne vous accrochez pas à l'appui-tête en entrant ou en sortant de la baignoire. L'appui-tête pourrait se détacher et vous pourriez vous blesser ou vous noyer.

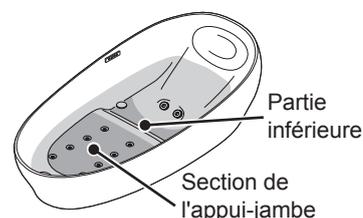


Exemple de la séquence d'événements en entrant dans la baignoire



**Entrer et sortir de la baignoire en utilisant l'appui-jambes et la partie inférieure du produit.**

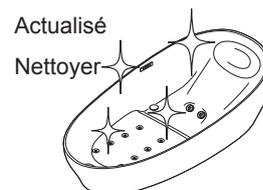
- Lorsque vous entrez ou sortez de la baignoire, ne marchez pas sur la partie inclinée de la baignoire. Vous pourriez perdre votre équilibre et vous blesser ou vous noyer.



**Pour une expérience de baignade agréable, veuillez changer quotidiennement l'eau de la baignoire.**

**Nous recommandons également de vidanger l'eau de la baignoire peu après le bain.**

- Si de l'eau est fréquemment laissée jusqu'au lendemain dans la baignoire ou si de l'eau résiduelle n'est pas évacuée en raison d'une utilisation de la douche pendant l'entretien, des résidus peuvent s'accumuler dans les tuyaux ou causer une odeur désagréable.



**Entrer dans la baignoire lorsque la température est basse.**

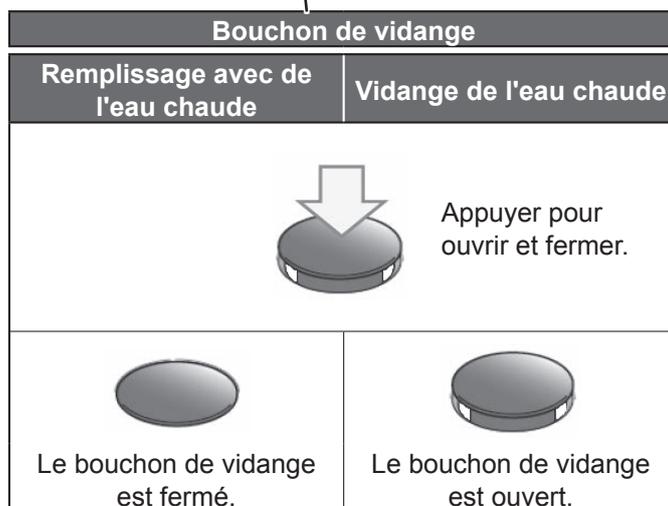
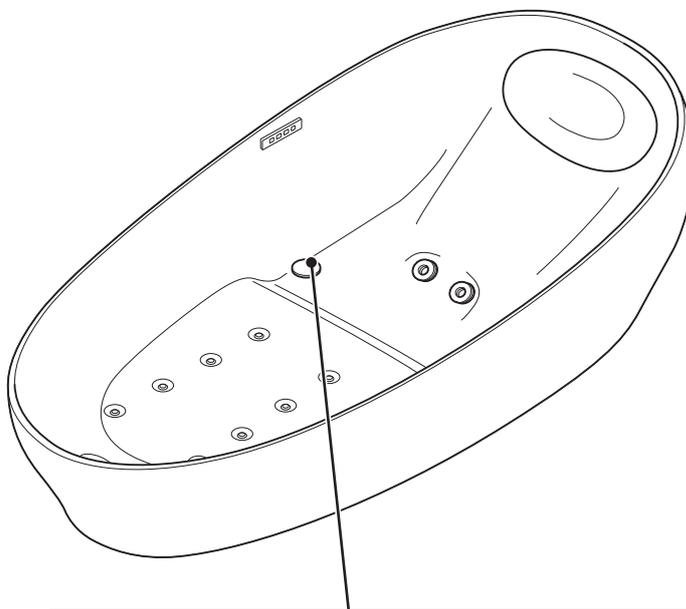
- Lors de l'utilisation de des opérations HYDROMANUELLES / BAIN DE NUQUE, la température peut être plus élevée que la normale. Entrer dans la baignoire lorsque la température est basse.

# Comment utiliser le produit

## Bouchon de vidange

### Bouchon de vidange

Il est possible d'ouvrir ou de fermer le bouchon de vidange en appuyant sur la partie supérieure.

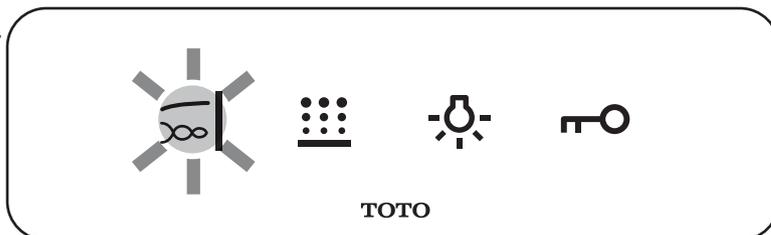
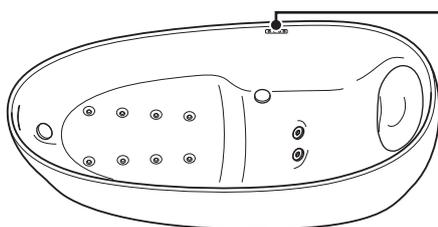


\*Assurez-vous qu'aucune particule étrangère ne pénètre dans le bouton de vidange.

\*Si des particules étrangères, des cheveux ou des résidus pénètrent dans le bouchon de vidange, retirez-les en suivant les instructions indiquées dans le manuel. ► P.19

# Opérations HYDROMANUELLES et de BAIN DE NUQUE

## Bouton des opérations HYDROMANUELLES / BAIN DE NUQUE



1. Remplissez la baignoire avec de l'eau chaude (par le biais des pièces d'admission)

2. Appuyer sur 



Le symbole en relief s'allume.

Les options HYDROMANUELLES et BAIN DE NUQUE seront activées par le biais du gicleur d'éjection et des sorties BAIN DE NUQUE, respectivement.

- Le baignoire fonctionnera uniquement si elle contient de l'eau.  
\*Remplissez la baignoire d'eau jusqu'à au moins 14 cm au-dessus de la section de l'appui-jambes, et jusqu'à au moins 26 cm au-dessus de la partie inférieure (moins de 12 cm des bords et de la surface de la baignoire).
- Les options HYDROMANUELLES et BAIN DE NUQUE fonctionnent simultanément. Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées individuellement.
- Lorsque l'eau tiède sort des tuyaux au démarrage de l'opération, elle peut sembler froide au début.
- Une fois les opérations démarrées, le système s'arrête automatiquement après environ 15 minutes.

3. Rappuyer sur 



Le symbole en relief s'éteint.

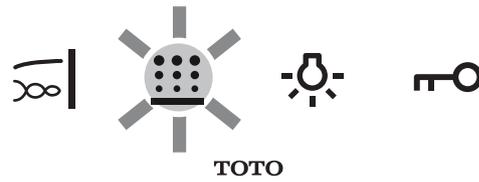
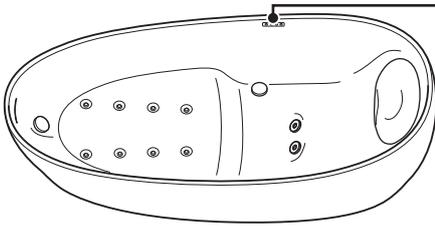
Les opérations HYDROMANUELLES / BAIN DE NUQUE sont désactivées

### Eau résiduelle dans les tuyaux après le bain

- Après avoir vidangé l'eau de la baignoire, l'eau résiduelle dans la tuyauterie sera automatiquement refoulée dans la baignoire. ► P.16

# Opération JET D'AIR

## Bouton JET D'AIR



1. Remplissez la baignoire d'eau chaude.

2. Appuyer sur 



Le symbole en relief s'allume.

**De l'air sortira du capuchon JET D'AIR. Le réglage initial est défini sur le mode puissant.**

- Une fois les opérations démarrées, le système s'arrête automatiquement après environ 15 minutes.

3. Rappuyer sur 



Le symbole en relief va s'éteindre, puis se rallumer.

**L'état passera en mode faible.**

- Une fois les opérations démarrées, le système s'arrête automatiquement après environ 15 minutes.

4. Rappuyer sur 



Le symbole en relief s'éteint.

**L'opération JET D'AIR va s'arrêter.**

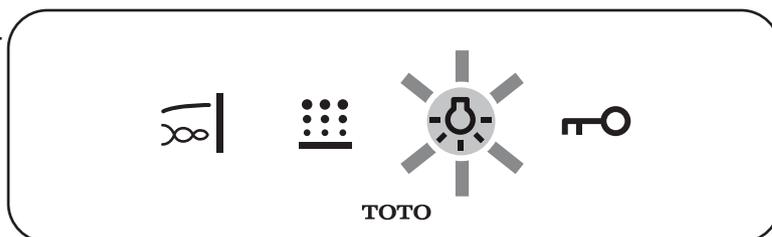
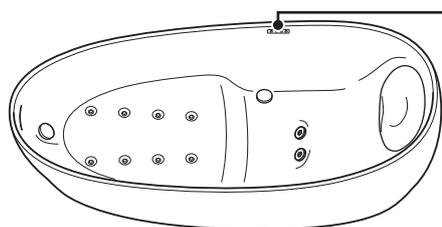
\*Le dispositif de sécurité interrompt les opérations, lorsque la température de la pompe à air augmente anormalement.  
Dans ce cas, consultez votre détaillant, entrepreneur, ou TOTO, dont les coordonnées figurent au dos du document.

### Eau résiduelle dans les tuyaux après le bain

- Après avoir vidangé l'eau de la baignoire, l'eau résiduelle dans la tuyauterie sera automatiquement refoulée dans la baignoire. ► P.16

## Comment utiliser l'éclairage LED

### Bouton d'éclairage LED



1. Appuyer sur 



Le symbole en relief s'allume.

**L'éclairage LED sous le tablier de baignoire s'allume.**

- Une fois les opérations démarrées, le système s'arrête automatiquement après environ 15 minutes.

2. Rappuyer sur 

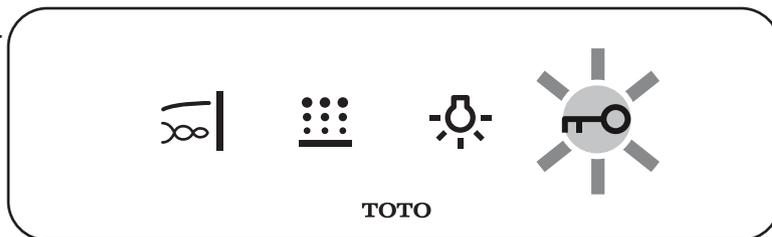
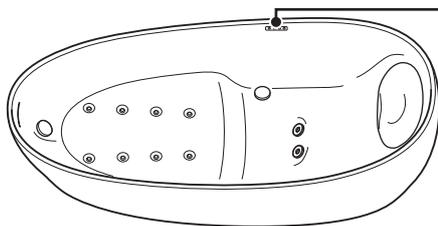


Le symbole en relief s'éteint.

**L'éclairage LED sous le tablier de baignoire s'éteint.**

## Comment utiliser le verrouillage des touches

### Bouton de verrouillage des touches



1. Appuyer sur  pendant plus de 3 sec.



Le symbole en relief s'allume.

Toutes les opérations par bouton sont désactivées.

2. Appuyer sur  pendant plus de 3 sec.



Le symbole en relief s'éteint.

Toutes les opérations par bouton sont activées.

# Comment entretenir le produit

## Méthode d'entretien

### Entretien de la baignoire

Le nettoyage de la baignoire après le bain alors que la baignoire est encore humide est plus aisé. Pour garder la baignoire propre et fraîche à tout moment, nettoyez-la fréquemment.

Appliquez un détergent pour baignoire à « pH neutre » avec une éponge ou un chiffon, lavez et rincez avec de l'eau pendant 5 minutes, puis séchez.



### Entretien de la tuyauterie HYDROMANUELLE / BAIN DE NUQUE

Si les pièces HYDROMANUELLES / BAIN DE NUQUE n'ont pas été nettoyées depuis un certain temps, les flocons de saleté (résidus) déposés dans les tuyaux pourraient être refoulés dans la baignoire.

Ceci est le résultat d'une accumulation de résidus à l'intérieur de la pompe ou des tuyaux. Pour éviter l'accumulation de résidus, les tuyaux doivent être nettoyés environ une fois par mois à l'aide d'un nettoyant pour tuyaux disponible dans le commerce.

### Entretien du contrôleur

► P.17

### Entretien du capuchon JET D'AIR

► P.17

### Entretien du bouchon de vidange

► P.19

### Entretien de l'appuie-tête

► P.18

### Entretien de la pièce d'admission

Si les pièces HYDROMANUELLES / BAIN DE NUQUE n'ont pas été nettoyées depuis un certain temps, les flocons de saleté (résidus) déposés dans les tuyaux pourraient être refoulés dans la baignoire. Ceci est le résultat d'une accumulation de résidus à l'intérieur de la pompe ou des tuyaux. Pour éviter l'accumulation de résidus, les tuyaux doivent être nettoyés environ une fois par mois à l'aide d'un nettoyant pour tuyaux disponible dans le commerce.



### AVERTISSEMENT

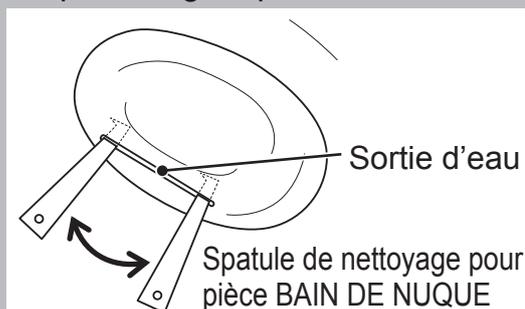


Interdit

#### N'enlevez pas les pièces d'admission.

- Les mains, les pieds ou les cheveux peuvent être aspirés, ce qui pourrait provoquer des blessures ou la noyade.

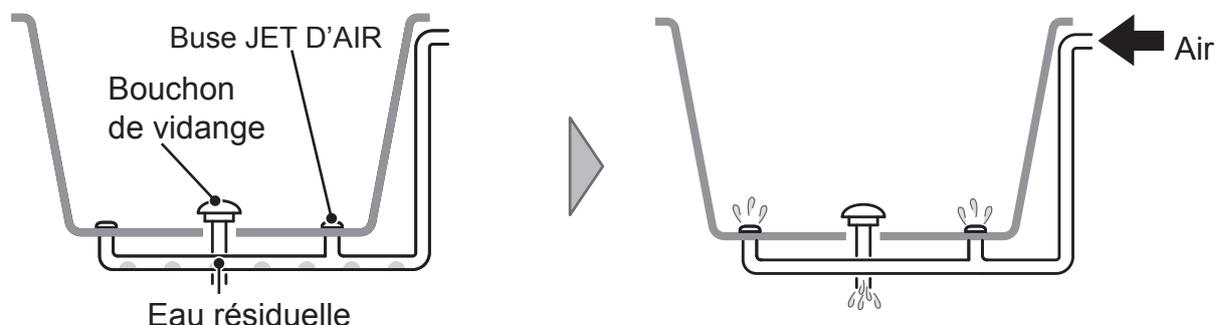
\*La saleté et les débris sur la sortie d'eau peuvent causer des troubles dans la chute de l'eau. Nettoyez la sortie d'eau à l'aide de la spatule de nettoyage de la sortie BAIN DE NUQUE incluse, afin d'éliminer les corps étrangers présents tout autour.



## Opération de vidange pour la tuyauterie JET D'AIR

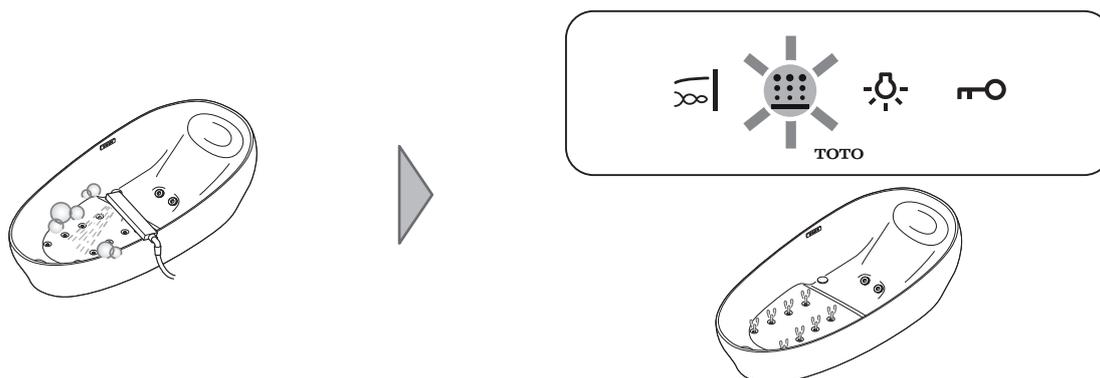
■ **L'eau résiduelle dans la tuyauterie sera automatiquement vidangée**  
**Après avoir vidangé l'eau de la baignoire, l'eau résiduelle dans la tuyauterie sera automatiquement refoulée dans la baignoire.**

(Environ 5 minutes après avoir vidé l'eau de la baignoire, la vidange automatique démarre. Une opération de purge est menée pendant 1 minute.)



■ **Lors du nettoyage de la baignoire avec la douche**

Vous pouvez vider l'eau résiduelle logée à l'intérieur des tuyaux dans la baignoire en utilisant l'opération JET D'AIR.



\*L'eau résiduelle qui se trouve dans la tuyauterie HYDROMANUELLE / BAIN DE NUQUE est vidée avec l'eau de la baignoire, ainsi vous n'avez pas besoin d'effectuer d'opérations spéciales.

## Capuchon JET D'AIR

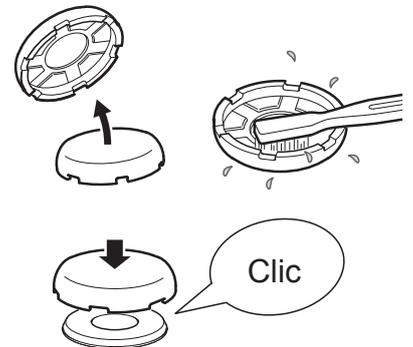
Lorsqu'un résidu obstrue le capuchon JET D'AIR, le JET D'AIR aura moins de puissance et ne pourra pas fonctionner suffisamment.

Si vous trouvez que le JET D'AIR est moins puissant, veuillez le nettoyer.

### 1. Videz toute l'eau de la baignoire.

### 2. Retirez le capuchon du JET D'AIR.

- Veuillez utiliser une spatule en plastique ou un objet similaire pour retirer le capuchon du JET D'AIR. Vous pourriez vous blesser en utilisant votre doigt ou votre ongle pour le retirer.



### 3. Nettoyez le capuchon du JET D'AIR.

### 4. Remettez le capuchon du JET D'AIR à l'endroit où il se trouvait auparavant.

## ⚠ AVERTISSEMENT



Interdit

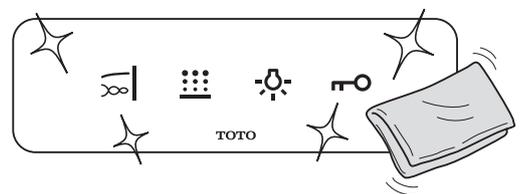
### Ne faites pas fonctionner les produits avec les capuchons JET D'AIR retirés.

- L'eau restant dans les tuyaux pourrait éclabousser les yeux ou pénétrer dans la bouche et entraîner un risque de blessure pendant la vidange de la baignoire ou lorsque celle-ci est mise sous tension alors qu'elle est vide. Fixez correctement les capuchons JET D'AIR avant de les utiliser.



## Contrôleur

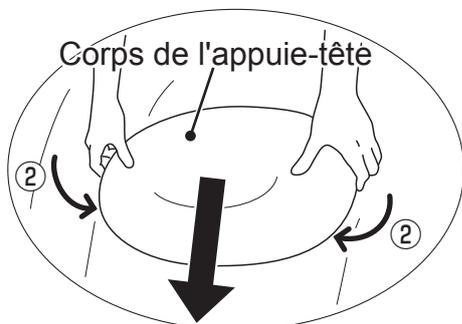
- Veuillez utiliser un chiffon doux et légèrement humide pour essuyer l'unité.
- Si elle est très sale, utilisez une quantité appropriée de détergent neutre dilué sur un chiffon ou une éponge pour l'essuyer.
- Lors du nettoyage, si les boutons réagissent, appuyez sur le bouton de verrouillage des touches pendant plus de 3 secondes et assurez-vous que toutes les autres opérations sur les touches ne sont pas acceptées.
- Le produit est en plastique, veuillez donc ne pas l'essuyer avec un chiffon ou une éponge sec. Cela pourrait provoquer des égratignures.



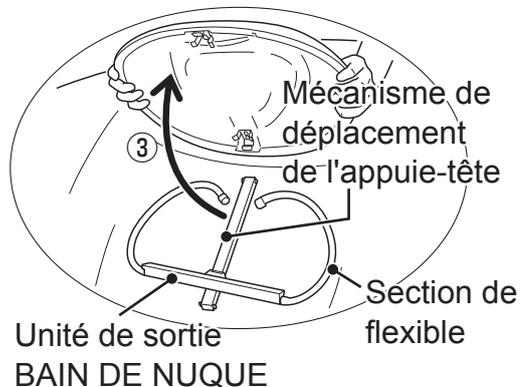
## Appuie-tête

- L'appuie-tête peut être retiré.
- Nettoyez chaque pièce et l'unité BAIN DE NUQUE après avoir retiré l'appuie-tête.

### 1. Enlevez l'appuie-tête

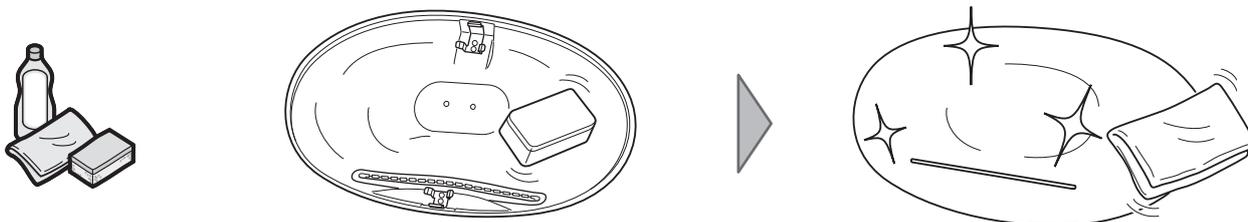


- ① Faire glisser vers la position la plus basse.

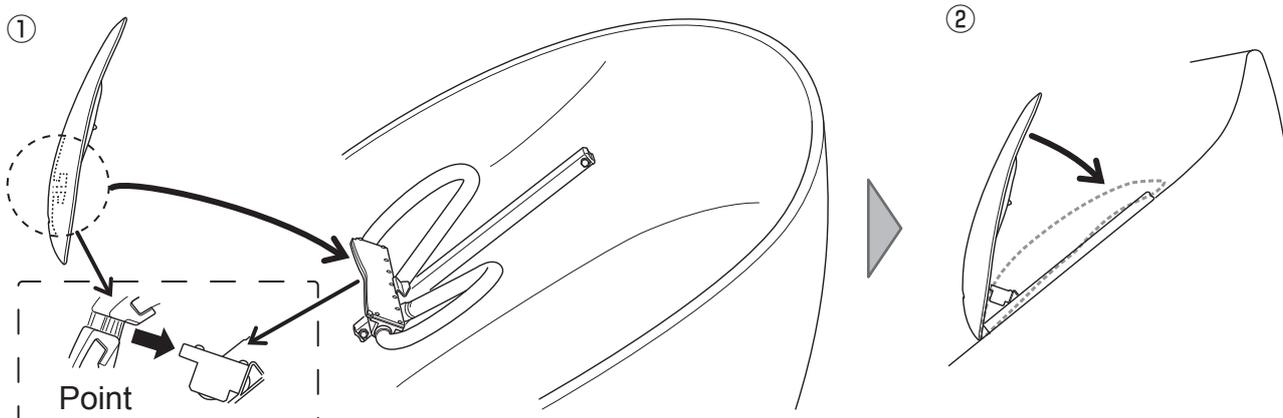


### 2. Nettoyez l'appuie-tête

- Utilisez un savon doux et de l'eau sur un chiffon propre et doux pour le nettoyage de routine.
- Appliquez un détergent pour baignoire à « pH neutre » avec une éponge ou un chiffon, lavez et rincez avec de l'eau pendant 5 minutes, puis séchez.



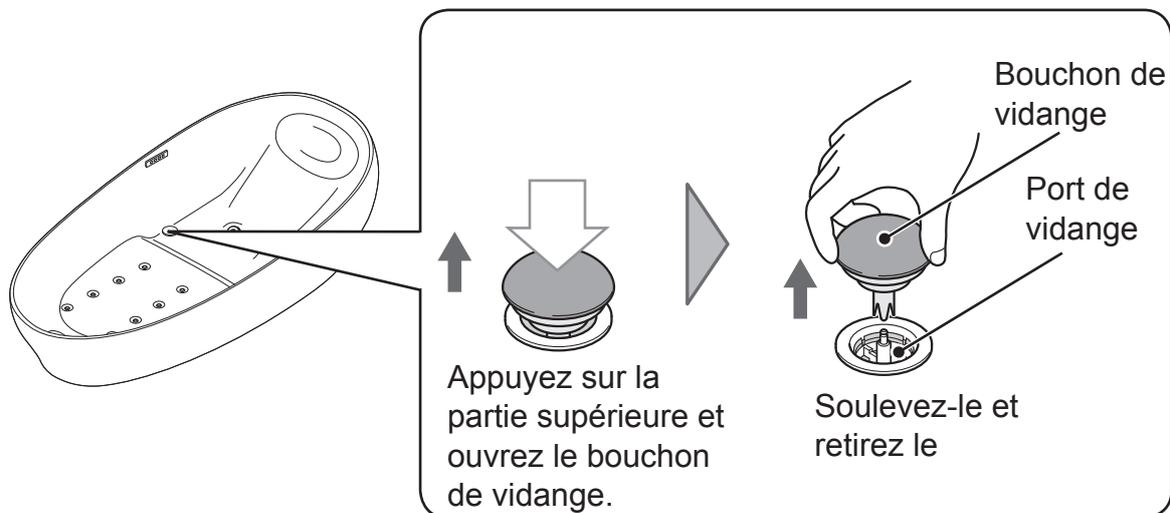
### 3. Remettez l'appuie-tête à l'endroit où il se trouvait auparavant.



## Bouchon de vidange

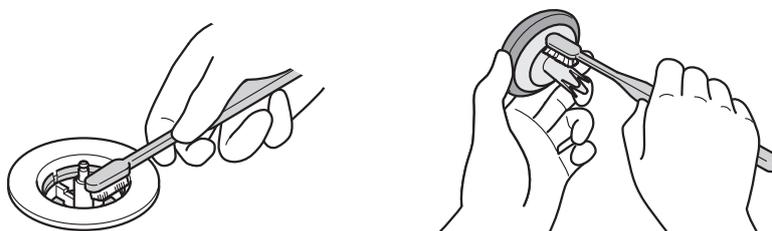
Si des particules étrangères, des cheveux ou des résidus pénètrent dans le bouchon de vidange, retirez-le en procédant comme suit.

### 1. Retirez le bouchon de vidange



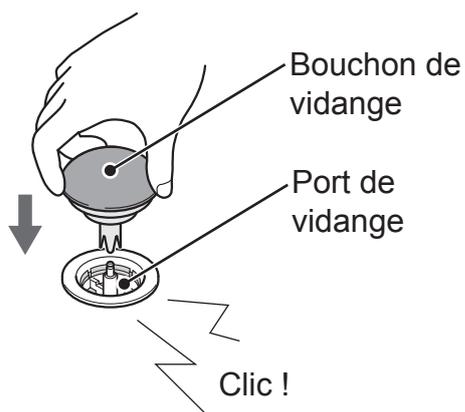
### 2. Nettoyez le bouchon de vidange

- Utilisez une brosse pour enlever les débris coincés dans le bouchon de vidange ou le port de vidange et essuyez-les avec un chiffon.



### 3. Remettez le bouchon de vidange à l'endroit où il se trouvait auparavant

- Insérez le bouchon de vidange jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Appuyez sur la partie supérieure du bouchon de vidange et vérifiez qu'il s'ouvre verticalement.



Bouchon de vidange	
Remplissage avec de l'eau chaude	Vidange de l'eau chaude
	 <p>Appuyer pour ouvrir et fermer.</p>
 <p>Le bouchon de vidange est fermé.</p>	 <p>Le bouchon de vidange est ouvert.</p>

# Dépannage

**Veillez lire cette section de résolution des problèmes avant de demander une réparation. Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez alors demander une réparation.**

## JET D'AIR

### Aucune bulle d'air ne sort du JET D'AIR.

- Des débris ou des résidus sont-ils piégés dans les capuchons du JET D'AIR ? → Veuillez nettoyer les capuchons du JET D'AIR. ►P.17
- Le dispositif de sécurité interrompt les opérations, lorsque la température de la pompe à air augmente anormalement. ►P.12

### Cette fonctionnalité se désactive automatiquement.

- Lorsque le décompte de la minuterie est terminé, elle s'arrête automatiquement. ►P.12

### Cette fonctionnalité démarre automatiquement.

- L'opération de vidange automatique est-elle en cours pour vider la baignoire ? ►P.16

### De l'eau froide ou des bulles d'air froides sortent des capuchons.

- Juste après le lancement de la fonction, de l'eau froide peut sortir des tuyaux.
- Les bulles d'air près des bouchons JET D'AIR au fond de la baignoire sont froides. Veuillez ajuster votre position dans le bain.

### L'eau du bain devient froide plus tôt que prévu.

- Lors de l'utilisation du JET D'AIR, l'eau de la baignoire se refroidit plus rapidement que lorsque le JET D'AIR n'est pas utilisé.

## Fonctionnalités HYDROMANUELLES et de BAIN DE NUQUE

### Elles ne fonctionnent pas.

- Le niveau d'eau dans la baignoire est-il bas ? → Elles ne fonctionneront pas si le niveau d'eau est trop bas. Remplissez la baignoire avec de l'eau chaude jusqu'aux pièces d'admission. ►P.9

### Cette fonctionnalité se désactive automatiquement.

- Lorsque le décompte de la minuterie est terminé, elle s'arrête automatiquement. ►P.11
- Les opérations pourraient s'arrêter si le niveau d'eau est bas. → Veuillez rajouter de l'eau et augmenter le niveau d'eau dans la baignoire. ►P.9

### Le volume d'écoulement d'eau est faible.

- La pièce d'admission est-elle bloquée ? → Veuillez la nettoyer. ►P.15

## Éclairage LED

### Cette fonctionnalité se désactive automatiquement.

- Lorsque le décompte de la minuterie est terminé, elle s'arrête automatiquement. ►P.13

## Contrôleur

### Les voyant lumineux placés sur le contrôleur ne fonctionnent pas.

- Le disjoncteur a-t-il coupé l'alimentation électrique ? Une coupure de courant s'est-elle produite ?

### Les boutons ne répondent pas.

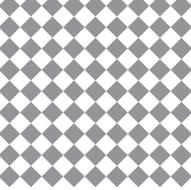
- Faites-vous fonctionner le produit du bout des doigts ?  
→ Assurez-vous d'appuyer sur les boutons du bout des doigts.
- Appuyez-vous sur le bouton situé le long du bord du produit ou dans un coin ?  
→ Veuillez appuyer sur le bouton à côté du symbole en relief.
- Si vous appuyez sur plus d'un bouton en même temps, ils ne répondront pas.
- Il est possible que les boutons ne répondent pas si vous portez des gants.
- Le bouton est-il recouvert de débris ou de saletés ? Quelque chose se trouve-t-il à proximité, une serviette par exemple susceptible d'interférer avec l'opération ?  
→ Éliminez l'obstruction.

### Les boutons répondent sans avoir été touchés.

- Il arrive, dans certains cas rares que le contact avec l'eau fasse réagir les boutons.  
→ Effectuez une restauration sur les paramètres d'origine.

# Spécifications

Article		Spécifications
Dimensions externes		2 200 mm (L) × 1 050 mm (L) × 780 mm (H)
Profondeur de la baignoire		394 mm
Capacité		293 L
Poids		170 kg
Matériaux		GALALINE (Le GALALINE est un marbre artificiel fabriqué dans une structure sandwich GFRP.)
Méthode de vidange		Vidange normale (vidange automatique partielle par la vanne électrique) + Vidange du trop-plein
Bouchon de vidange		Bouchon de vidange actionné par poussée
Temps d'écoulement (avec siphon)		48 l/min
Vitesse de débordement (avec siphon)		48 l/min
JET D'AIR	Nombre de ports de jet	8 emplacements
	Débit d'éjection par air	Env. 400 l/min. (Mode puissant) Env. 250 l/min. (Mode faible)
BAIN DE NUQUE (Circulation)	Nombre de pièces d'admission	1 emplacement
	Nombre de sorties d'eau	1 emplacement
	Débit d'évacuation d'eau	Env. 18 l/min
HYDROMANUELLES (Circulation)	Nombre de pièces d'admission	1 emplacement
	Nombre de sorties d'eau	2 emplacements
	Débit d'évacuation d'eau	Env. 60 l/min
Éclairage LED	Pièce de rayonnement	1 emplacement
	Couleur irradiée	1 couleur
Contrôleur		Panneau tactile à capacitance électrostatique
Tension nominale		220-240 V CA
Fréquence nominale		50 Hz
Consommation électrique évaluée		850 W
Consommation électrique évaluée (LED)		45 W
Consommation électrique en veille		2,8 W
Dispositifs de sécurité		Dispositif de prévention contre le fonctionnement en continu Dispositif de protection contre les surintensités Dispositif de protection contre les surchauffes (protecteur thermique)



# Service après-vente

## À propos de la garantie

Le manuel d'instructions fait également office de garantie. Confirmez le « nom du magasin / la date de livraison », lisez attentivement la garantie et rangez-la dans un endroit sûr. ►P.27

## Renseignements sur le produit, achat des pièces de rechange et demande de réparation

Demandez au revendeur ou à l'entrepreneur auprès duquel vous avez acheté le produit. Vous pouvez également contacter TOTO en utilisant les informations figurant au dos de ce manuel.

### <Nous contacter>

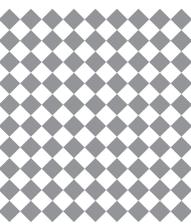
- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Nom du produit et date de réception (Voir garantie) ►P.27
- Détails sur le dysfonctionnement et état d'erreur
- Date souhaitée de la visite

## Période de conservation des pièces de rechange

La période de conservation minimale des pièces de rechange pour ce produit est de 7 ans après la fin de la production. Les pièces de rechange sont des pièces qui aident à préserver les fonctions du produit.

## Remplacement des pièces

Les pièces et composants retirés dans le cadre d'une réparation gratuite restent la propriété de TOTO.



# Mise au rebut de la baignoire

Faites appel à une entreprise de service autorisée pour la mise au rebut de cette baignoire.

Séparez les pièces qui composent la baignoire (baignoire, parties fonctionnelles et autres pièces).

\*Respectez les réglementations environnementales en vigueur dans votre pays lors de la mise au rebut des pièces séparées.

# MEMO

# MEMO

# MEMO

# TOTO

## Garantie

<La garantie est valable pendant 2 ans uniquement>

- [1] TOTO respectera les conditions de garantie sur une période de deux ans en cas de dysfonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation ou d'un entretien normal.  
La garantie s'applique uniquement aux clients qui ont acheté le produit directement.
- [2] En supposant une installation et une utilisation correctes du produit conformément au manuel d'instructions, TOTO assumera la responsabilité des réparations ou des remplacements du produit ou des pièces considérées comme défectueuses selon TOTO et en vertu de la garantie.  
TOTO se réserve le droit d'enquêter s'il est nécessaire d'identifier la cause du défaut.  
TOTO ne facturera pas le travail effectué ou les pièces relatives à ces réparations ou remplacements.  
Par contre, TOTO ne pourra être tenu responsable des coûts de la mise au rebut du produit, du retour des produits ou des pièces, ou de la réinstallation.
- [3] Des frais seront facturés pour les réparations suivantes, même si elles sont effectuées pendant la période de garantie.
- (1) Accidents et dommages causés par un entretien défectueux ou le non-respect des avertissements et des mises en garde dans le manuel d'instructions.
  - (2) Accidents et dommages causés par l'utilisation du produit à l'extérieur
  - (3) Accidents et dommages dus à des réparations, démontages, réaménagements et réinstallations par des personnes autres que des spécialistes
  - (4) Accidents et dommages dus à une gestion défectueuse jusqu'au jour de la remise lorsque l'installation a été terminée
  - (5) Non-conformités dues à la consommation et à l'usure des consommables (joints toriques, bouchons en caoutchouc, joints de bouchon de vidange, etc., employés quotidiennement)
  - (6) Décoloration causée par l'usure au fil du temps et la détérioration de l'apparence concomitante à l'usure, à la moisissure, à l'adhérence de la saleté et à l'utilisation
  - (7) Dommages ou pertes dus à l'accumulation ou à la contamination présente dans le système d'alimentation en eau
  - (8) Dysfonctionnement et dommages dus à des conditions (alimentation électrique, pression d'eau, etc.) autres que celles spécifiées dans les règlements
  - (9) Dysfonctionnement et dommages dus à des accidents tels que des incendies et explosions, à une force majeure telle que les tremblements de terre, dégâts des eaux, foudre, gel, etc., pollution, dégazage (gaz sulfuré, chlore gazeux, etc.), à la corrosion par le sel et des erreurs de tension, etc.
  - (10) Dysfonctionnement et dommage dus à l'alimentation en eau non conforme aux normes de qualité de l'eau potable définies dans les lois sur les installations hydrauliques, telles que l'eau de source chaude et l'eau de puits, etc.
  - (11) Dysfonctionnement et dommages dus aux animaux tels que les rats et insectes, etc.
  - (12) Dysfonctionnement et dommages dus au gel si le produit n'a pas de spécifications pour les régions froides
  - (13) Dysfonctionnement et dommage dus à des phénomènes qui ne pouvaient être prédits par la technologie utilisée au moment du contrat, ou accidents causés par ce phénomène
  - (14) Dysfonctionnement et dommages notifiés après l'expiration de la garantie, ou qui n'ont pas été notifiés promptly après leur survenance conformément aux parties pertinentes de la garantie
  - (15) Si les informations jugées nécessaires pour la garantie n'ont pas été écrites, ou si le texte a été réécrit
  - (16) Si la garantie n'est pas fournie
- [4] Cette garantie applique les droits légaux spécifiques du client. En outre, d'autres droits peuvent être applicables selon les pays.
- [5] Pour bénéficier des réparations sous garantie basées sur ce document, joignez un document décrivant clairement les détails du dysfonctionnement et transportez ou expédiez le produit au centre de service TOTO à vos frais, ou contactez votre revendeur TOTO, le magasin d'installation ou un fournisseur TOTO directement.  
Si le produit ne peut pas être retourné à TOTO en raison de ses dimensions ou pour des raisons de qualité défectueuse, le produit doit être considéré comme ayant été livré lorsque TOTO reçoit la notification écrite du défaut. Si cela s'applique, TOTO peut soit réparer le produit chez le client, soit choisir de payer les frais de transport du produit au centre de service.
- [6] Cette garantie ne sera pas réémise, alors conservez-la soigneusement afin qu'elle ne se perde pas.
- [7] Les pièces et composants retirés dans le cadre d'une réparation gratuite restent la propriété de TOTO.

Ce document représente la seule garantie fournie par TOTO. Les réparations ou les remplacements fournis en vertu de cette garantie constituent le seul recours légal pouvant être utilisé par le client qui a acheté le produit.

TOTO ne peut être responsable dans aucun des cas suivants des pertes dues à l'utilisation du produit.

- Dommages accidentels, spécifiques ou secondaires des pertes subis par l'acheteur du produit
- Frais de construction ou autres coûts concomitants à l'installation ou au retrait du produit
- Le coût des réparations effectuées par des tiers
- Toutes autres dépenses non décrites ci-dessus

En outre, selon le pays, les limites de la période de garantie tacite ou les exemptions ou limites concernant les dommages accessoires ou secondaires peuvent ne pas être reconnues. Dans ce cas, les limites et exemptions susmentionnées ne s'appliquent pas au client.

# TOTO

**TOTO Europe GmbH**  
**Head office**

Zollhof 2,  
40221 Düsseldorf Germany  
Phone : +49 (0)211-27308-200  
Fax : +49 (0)211-27308-202  
<http://eu.toto.com/>

**TOTO Europe GmbH**  
**Paris Branch**

82 boulevard de Sébastopol 75003 Paris, France  
Téléphone : +33(0) 1 40 09 90 99

- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.

Date d'achat :	Nom du magasin :
Date : jour mois année	
	Téléphone :